



Schweizerischer Apothekerverband  
Société Suisse des Pharmaciens  
Società Svizzera dei Farmacisti

**FPH** FOEDERATIO  
PHARMACEUTICA  
HELVETIAE

## Reglement für die Diplomarbeit des Fähigkeitsausweises FPH in Phytotherapie

Règlement  
pour le travail de diplôme  
du certificat de formation  
complémentaire FPH en phytothérapie



Schweizerischer Apothekerverband  
Société Suisse des Pharmaciens  
Società Svizzera dei Farmacisti

**FPH** FOEDERATIO  
PHARMACEUTICA  
HELVETIAE

## Anhang I des Fähigkeitsprogramms FPH in Phytotherapie

vom 14. November 2002

Annexe I  
du programme de formation  
complémentaire FPH en phytothérapie

du 14 novembre 2002

Unterbreitet von der FPH Offizin  
in Zusammenarbeit mit der Schweizerischen Medizinischen Gesellschaft für Phytotherapie (SMGP)  
Soumis par la FPH officine  
en collaboration avec la Société Suisse de Phytothérapie Médicale (SSPM)

S  
A  
V  
•  
S  
S  
P  
h  
•  
S  
S  
F  
•  
S  
P  
S

## INHALTSVERZEICHNIS

### Form und Struktur der Diplomarbeit in Phytotherapie

- 1 Deckblatt
- 2 Inhaltsverzeichnis
- 3 Fragestellung und Zielsetzungen
- 4 Zusammenfassung/Fazit für die Praxis
- 5 Methoden/Vorgehensweise
- 6 Studienergebnisse
- 7 Bewertung und Diskussion der Ergebnisse
- 8 Literatur

### Abkürzungen

FBO	Fortbildungsordnung des SAV
FPH	Foederatio Pharmaceutica Helvetiae
FPH Offizin	FPH Offizin; Arbeitsgruppe mit dem Status einer Fachgesellschaft im Bereich der Weiter- und Fortbildung
KWFB	Kommission für Weiter- und Fortbildung des SAV
SAV	Schweizerischer Apothekerverband
SMGP	Schweizerische Medizinische Gesellschaft für Phytotherapie
WBO	Weiterbildungsordnung des SAV

### Vorbemerkungen

Die vorliegenden Bestimmungen für die Erlangung eines Fähigkeitsausweises FPH entsprechen der WBO des SAV.

Zur besseren Lesbarkeit des Textes werden nur männliche Personenbezeichnungen verwendet. Die Leserinnen werden um Verständnis gebeten.

Im Zweifelsfall gilt der deutsche Text.

## TABLE DES MATIÈRES

### Forme et structure du travail de diplôme en phytothérapie

- 1 Page de garde
- 2 Table des matières
- 3 Question et objectifs
- 4 Résumé/conclusion pour la pratique
- 5 Méthodes/procédure
- 6 Résultats des études
- 7 Évaluation et discussion des résultats
- 8 Sources

### Abréviations

RFC	Réglementation pour la formation continue de la SSPh
FPH	Foederatio Pharmaceutica Helvetiae
FPH officine	FPH officine ; groupe de travail ayant le statut d'une société de discipline pharmaceutique dans les domaines de la formation postgraduée et de la formation continue.
CFPC	Commission pour la formation postgraduée et continue de la SSPh
SSPh	Société suisse des pharmaciens
SSPM	Société Suisse de Phytothérapie Médicale
RFP	Réglementation pour la formation postgraduée de la SSPh

### Remarques préliminaires

Les présentes dispositions pour l'octroi du certificat de formation complémentaire FPH sont conformes à la RFP de la SSPh.

Afin de rendre la lecture du texte plus aisée, seul le masculin a été utilisé pour les désignations de personnes. Nous sollicitons la compréhension de nos lectrices.

En cas de doute, le texte allemand fait foi.

## Einleitung

Siehe 1 Allgemeine Bestimmungen, Kap. 1.4 Prüfungen (S. 9). Die Annahme der Diplomarbeit ist eine Voraussetzung für die Erlangung des Fähigkeitsausweises FPH in Phytotherapie.

Die Diplomarbeit behandelt einen pharmazeutisch praxisrelevanten Aspekt der Phytotherapie.

Mögliche Themen (Auswahl) sind:

- Durchführung einer Anwendungsbeobachtung (prospektiv)
- Literaturrecherche zu einer bestimmten Arzneipflanze und deren Anwendung
- Dokumentierter Erfahrungsbericht zu einer bestimmten Arzneipflanze beziehungsweise deren Zubereitung (retrospektiv)
- Analyse zur wirtschaftlichen Bedeutung der Phytotherapie in der Apothekenpraxis
- Erstellung von Richtlinien für die phytotherapeutische Beratung
- Empfehlungen zur Triage Phytotherapie/Therapie mit synthetischen Arzneimitteln
- Herstellung pflanzlicher Arzneimittel in der Apotheke, speziell Rezeptur

Bei der Durchführung und Auswertung von Studien muss die Einhaltung der Datenschutzrichtlinien (Ärzte, Patienten und alle anderen Beteiligten) garantiert sein. Die in der Diplomarbeit enthaltenen Daten werden deshalb anonym gemacht, und von den Prüfern wird die absolute Vertraulichkeit garantiert.

Die Diplomarbeit soll im Rahmen der Ausbildung präsentiert werden (z.B. als Workshop oder Fortbildungsveranstaltung). Eine Publikation in einer wissenschaftlich anerkannten Fachzeitschrift, in einer Radioveranstaltung, als Videofilm oder als Computerlernprogramm ist erwünscht.

## Introduction

Cf. 1 Dispositions générales, ch. 1.4 Examens (p. 9). L'acceptation du travail de diplôme est une condition pour l'obtention du certificat de formation complémentaire FPH en phytothérapie.

Le travail de diplôme traite un aspect pharmaceutique de la phytothérapie important pour la pratique.

Les sujets possibles (sélection) sont :

- Réalisation d'une étude prospective
- Recherche de littérature sur une plante médicinale définie et son utilisation
- Rapport documenté d'expériences avec une plante médicinale définie ou avec une de ses préparations (rétrospectif)
- Analyse de l'importance économique de la phytothérapie pour la pratique à l'officine
- Etablissement de directives pour le conseil en phytothérapie
- Recommandations pour le triage pharmaceutique phytothérapie vs. thérapie par des médicaments de synthèse
- Production en pharmacie de médicaments d'origine végétale, en particulier, préparation magistrale

Le respect des directives de la protection des données (médecins, patients et tous les autres participants) doit être garantie lors de la réalisation d'études et de leur interprétation. Les données présentées dans le travail de diplôme seront donc anonymes et la confidentialité absolue sera garantie par les examinateurs.

Le travail de diplôme doit être présenté dans le cadre de la formation (par ex. comme atelier ou cours ou colloque de formation continue). Une publication dans une revue scientifique reconnue, dans une émission radio, sur vidéo ou comme programme d'apprentissage sur ordinateur est souhaitée.

## Form und Struktur der Diplomarbeit in Phytotherapie

Die Arbeit muss mindestens die folgenden Elemente enthalten:

### 1. Deckblatt

- Titel der Arbeit
- Name und Anschrift des Kandidaten

### 2. Inhaltsverzeichnis

### 3. Fragestellung und Zielsetzungen

### 4. Zusammenfassung/Fazit für die Praxis

### 5. Methoden/Vorgehensweise

Die Arbeit umfasst folgende Punkte entsprechend des gewählten Themas:

- Methodik (evtl. mit Begründung)
- Beschreibung des Patientenguts (Alter, Geschlecht, etc.)
- Ein- und Ausschlusskriterien, mögliche Begleitmedikation/-therapie, verwendetes Phytopharmakon, Dosierung, Therapiedauer
- Indikation(sgebiete)
- Beobachtete unerwünschte Wirkungen und Interaktionen
- Historisches und volksmedizinisches Datenmaterial zu der ausgewählten Heilpflanze
- Analytische, pharmakologische und klinische Daten zu der ausgewählten Heilpflanze
- Ökonomisches Zahlenmaterial und statistische Auswertung
- Analyse und Validierung des Herstellungsprozesses

## Forme et structure du travail de diplôme en phytothérapie

Le rapport doit contenir au minimum les éléments suivants :

### 1. Page de garde

- titre du travail
- nom et adresse du candidat

### 2. Table des matières

### 3. Question et objectifs

### 4. Résumé/conclusion pour la pratique

### 5. Méthodes/procédure

Le travail comprend selon le sujet choisi les points suivants:

- Méthodologie (éventuellement avec motivation)
- Données sur le patient (âge, sexe, etc.)
- Critères d'intégration et d'exclusion, médication/thérapie associée possible, phytomédicament appliqué, posologie, durée de la thérapie
- (Domaines d') indication
- Interactions et effets indésirables observés
- Données historiques et relatives à la médecine populaire sur la plante médicinale choisie
- Données analytiques, pharmacologiques et cliniques sur la plante médicinale choisie
- Données économiques chiffrées et interprétation statistique
- Analyse et validation du processus de production

## 6. Studienergebnisse

Die Auswertung der Anwendungsbeobachtung soll mittels wissenschaftlich anerkannten statistischen Methoden durchgeführt werden.

## 7. Bewertung und Diskussion der Ergebnisse

## 8. Literatur

### Anmerkung:

Der Kandidat hat bezüglich seines Präsentationsstils freie Wahl (bei mündlicher Präsentation der Diplomarbeit sind Examinatoren zwecks Benotung anwesend). Grafiken und Tabellen sollten jedoch in den Text integriert sein. Die Form, die Klarheit und die Richtigkeit der Ausführungen gehören zu den von den Fachleuten bei der Prüfung bewerteten Kriterien.

## 6. Résultats des études

L'interprétation consécutive à une étude prospective doit être effectuée au moyen de méthodes statistiques scientifiquement reconnues.

## 7. Évaluation et discussion des résultats

## 8. Sources

### Remarque:

Le candidat est libre de choisir son style de présentation (en cas de présentation orale du travail de diplôme, les examinateurs doivent être présents afin de déterminer la note). Des graphiques et tableaux devraient pourtant être intégrés au texte. La forme, la clarté et la pertinence des propos sont quelques-uns des critères évalués par les experts de l'examen.